

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 1 8 8 2 9 6 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 151 882 965 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address In Gwang-jin In Gwang-jin Room 102, Room 609, 27-22, Expo-ro 123beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea (Doryong-dong, Doryong kcc Welts Tower) Postal Code 34125					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD34. 14	TEL 010-4543-9422 FAX 010-4543-9422 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3414 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 1 8 8 2 9 6 5 | P *

item number

EN 151 882 965 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 10		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address In Gwang-jin In Gwang-jin Room 102, Room 609, 27-22, Expo-ro 123beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea (Doryong-dong, Doryong kcc Welts Tower)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 34125				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4543-9422	
Health food				6		USD34.14	FAX 010-4543-9422	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)	3414
							Total Value	Yen
No commercial value for customs purpose only.								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
				番目 個中 Total number of pieces				

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 01 / 10
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN151882965JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): In Gwang-jin In Gwang-jin Room 102, Room 609, 27-22, Expo-ro 123beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea (Doryong-dong, Doryong kcc Welts Tower) 34125, KOREA TEL 010-4543-9422 FAX 010-4543-9422	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

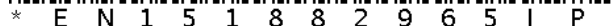
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 69	USD 34. 14
総合計 (Total)			6		USD 34. 14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



(item number) EN 151 882 965 JP

JAPAN

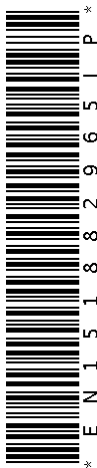
職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 10		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address In Gwang-jin In Gwang-jin Room 102, Room 609, 27-22, Expo-ro 123beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea (Doryong-dong, Doryong kcc Welts Tower) Postal Code 34125	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-4543-9422 FAX 010-4543-9422 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g USD34.14
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		3414 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
Country KOREA		日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 151 882 965 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						In Gwang-jin In Gwang-Jin Room 102, Daejeon, Republic of Korea (Doryong-dong, Doryong kcc Welts Tower)									
お届け先															
135--0064							JAPAN								
TEL +82-70-8094-1892				FAX	Country KOREA										
内容品詳細					HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	積置要償額(円)			郵便料金(円) 送料金(円)		
Health food							6		USD4.14				日本(Ven) 合計(円) (Postage)		
										☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 送込品 ☐ 書類			日本(Ven) 総重量 (Gross Weight)		
													日本(Ven) 金額		
										日本円換算 額合計(円)			交付日付印 Date Stamp		
					No commercial value for customs purpose only.							3414			


 * E N I S I 8 2 9 6 5 J P *
☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。
 受付局控 10年保存